

Paweł Wimmer

ZŁOTE  
MYŚLI

# Angielskie formuły konwersacyjne



**1000 zwrotów  
umożliwiających  
skuteczną komunikację  
w języku angielskim**

Niniejszy **darmowy** ebook zawiera fragment pełnej wersji pod tytułem:  
"Angielskie formuły konwersacyjne"

Aby przeczytać informacje o pełnej wersji, [kliknij tutaj](#)

**Darmowa publikacja** dostarczona przez

[Wydawnictwo Złote Myśli sp z.o.o](#)

**Niniejsza publikacja może być kopiowana, oraz dowolnie rozprowadzana tylko i wyłącznie w formie dostarczonej przez Wydawcę. Zabronione są jakiegokolwiek zmiany w zawartości publikacji bez pisemnej zgody wydawcy. Zabrania się jej odsprzedaży, zgodnie z [regulaminem Wydawnictwa Złote Myśli](#).**

© Copyright for Polish edition by [ZloteMysli.pl](#)

Data: 02.02.2006

Tytuł: „Angielskie formuły konwersacyjne” (fragment utworu)

Autor: Paweł Wimmer

Projekt okładki: Marzena Osuchowicz

Skład: Anna Grabka

Internetowe Wydawnictwo Złote Myśli

Złote Myśli s.c.

ul. Plebiscytowa 1

44-100 Gliwice

WWW: [www.ZloteMysli.pl](http://www.ZloteMysli.pl)

EMAIL: [kontakt@zlotemysli.pl](mailto:kontakt@zlotemysli.pl)

**Wszelkie prawa zastrzeżone.**

**All rights reserved.**

# SPIS TREŚCI

<u>WSTĘP</u> .....	4
<u>FORMY ZWRACANIA SIĘ</u> .....	5
<u>PRZYCIĄGANIE UWAGI</u> .....	7
<u>INFORMACJE</u> .....	8
<u>WIEDZA, NIEWIEDZA</u> .....	9
<u>POWITANIA</u> .....	10
<u>POŻEGNANIA</u> .....	11
<u>PRZEDSTAWIANIE</u> .....	12
<u>GRATULACJE I ŻYCZENIA</u> .....	13
<u>ZAPROSZENIA, OFERTY</u> .....	14
<u>PODZIĘKOWANIA</u> .....	16
<u>PROŚBY</u> .....	17
<u>PRZEPROSINY</u> .....	19
<u>ZGODA, AKCEPTACJA, APROBATA</u> .....	21
<u>NIEZGODA, PROTEST, DEZAPROBATA</u> .....	23
<u>WĄTPLIWOŚĆ, WAHANIE, NIEWIARA</u> .....	25
<u>ZDZIWIENIE, ZASKOCZENIE</u> .....	27
<u>ZACHĘTA, PONAGLENIE</u> .....	28
<u>WSPÓŁCZUCIE, ŻAL, SOLIDARNOŚĆ</u> .....	29
<u>RADY, SUGESTIE</u> .....	31
<u>OPINIE</u> .....	33
<u>OSTRZEŻENIA</u> .....	36
<u>GROŹBY, UPOMNIENIA, WYRZUTY</u> .....	38
<u>ZŁOŚĆ, IRYTACJA, OBURZENIE</u> .....	39
<u>ROZCZAROWANIE</u> .....	40
<u>SYMPATIE I ANTYPATIE</u> .....	41
<u>PREFERENCJE</u> .....	43
<u>OBOJETNOŚĆ</u> .....	44
<u>ROZMOWY TELEFONICZNE</u>	
<u>JAK SKORZYSTAĆ Z WIEDZY ZAWARTEJ W PEŁNEJ WERSJI EBOOKA?</u> .....	10

## Wstęp

O sprawności komunikowania się w języku angielskim, szczególnie w rozmowach, decyduje nie tylko liczba zapamiętanych słówek, ale i opanowanie szeregu przydatnych formuł konwersacyjnych, jak np. sposobów zwracania się do różnych osób, powitania, pożegnania, wyrażania podziwu, ubolewania, aprobaty, sprzeciwu, radości i wielu innych.

Praca „Angielskie formuły konwersacyjne” zawiera ok. 1000 typowych formuł tego rodzaju, zaprezentowanych w uporządkowanym podziale na kilkadziesiąt kategorii. Ten praktyczny zbiorek jest przeznaczony do systematycznej nauki – biegle opanowanie formuł da Czytelnikowi dużą swobodę w prowadzeniu codziennej konwersacji.

Materiały zostały wynotowane z rozmaitych słowników języka angielskiego, rozmówek i podręczników, a co warto podkreślić, w dużej mierze z Internetu, który jest obecnie cennym źródłem dla leksykografów, a w szczególności obszernym repozytorium żywych przykładów użycia formuł konwersacyjnych.

## Podziękowania

**Thank you.**

**Thanks.**

**Many thanks.**

**Thanks a lot.**

**Thanks awfully.**

**Thanks a million.**

**Thank you very much indeed.**

**I don't know how to thank you.**

**I can never thank you enough.**

**I'm very grateful to you.**

**I'm most grateful to you.**

**I'm immensely grateful to you.**

**That's very kind of you.**

**How kind of you.**

**That's extremely kind of you.**

**That's really nice of you.**

**How good of you.**

**You are very obliging.**

**You've done me a great favour.**

**(I'm) Much obliged to you.**

**I am deeply indebted to you.**

**Much appreciated.**

### *Możliwe odpowiedzi*

**You're welcome.**

**That's all right.**

**That's OK.**

**That's fine.**

Dziękuję.

Dzięki.

Wielkie dzięki.

Wielkie dzięki.

Straszne dzięki.

Stokrotne dzięki.

Naprawdę bardzo dziękuję.

Nie wiem, jak ci dziękować.

Nigdy ci się nie wywdzięczę.

Jestem ci bardzo wdzięczny.

Jestem ci bardzo wdzięczny.

Jestem ci ogromnie wdzięczny.

To bardzo uprzejme z twojej strony.

Jak miło z twojej strony.

To naprawdę bardzo uprzejme z twojej strony.

To naprawdę miłe z twojej strony.

Jak miło z twojej strony.

Jesteś bardzo uprzejmy (uczynny).

Wyświadczyłeś mi wielką przysługę.

Jestem ci bardzo zobowiązany.

Jestem panu głęboko zobowiązany.

Bardzo jestem wdzięczny.

Nie ma za co.

W porządku.

OK, w porządku.

W porządku.

<b>Don't mention it.</b>	Nie ma o czym mówić.
<b>It's nothing.</b>	To nic.
<b>It's a pleasure.</b>	Przyjemność po mojej stronie.
<b>My pleasure.</b>	Przyjemność po mojej stronie.
<b>It's no trouble whatever.</b>	To żaden kłopot.
<b>The pleasure is entirely mine.</b>	Cała przyjemność po mojej stronie.
<b>Not at all.</b>	Nie ma za co.
<b>Delighted I was able to help.</b>	Bardzo mi miło, że mogłem pomóc.

## Prośby

<b>Please... (give me a big piece of that cake)</b>	Proszę... (daj mi duży kawałek tego ciasta)
<b>Will you... (give me your address)?</b>	Czy zechcesz... Czy możesz... (dać mi swój adres)?
<b>Will you... (shut the window), please?</b>	Czy możesz, proszę... (zamknąć okno)?
<b>Be so kind as to... (check my essay).</b>	Bądź tak uprzejmy i... (sprawdź moje wypracowanie).
<b>Be good enough to... (open the bottle)</b>	Bądź tak dobry i... (otwórz butelkę).
<b>Would you... (buy some bread)?</b>	Zechciałbyś... Czy mógłbyś... (kupić trochę chleba)?
<b>Would you... (read that article) please?</b>	Zechciałbyś proszę... (przeczytać ten artykuł)?
<b>Would you kindly... (direct me to the nearest post office)?</b>	Zechciałby pan uprzejmie... (skierować mnie do najbliższej poczty)?
<b>Would you mind... (paying in advance)</b>	Nie miałbyś nic przeciwko, żeby... (zapłacić z góry)
<b>Would you be so kind as to... (carry my suitcase)</b>	Byłbyś tak uprzejmy, żeby... (ponieść moją walizkę)
<b>Do you mind if... (I ask you a few</b>	Czy nie będziesz miał nic przeciwko

<b>questions)?</b>	temu, że... ( <i>zadam ci kilka pytań</i> )?
<b>Could you please... (answer my question)?</b>	Czy mógłbyś prosić... ( <i>odpowiedzieć na moje pytanie</i> )?
<b>Could you possibly... (help me with this article)</b>	Czy mógłbyś może... ( <i>pomóc mi z tym artykułem</i> )?
<b>Do you think you could... (invite me tomorrow)?</b>	Nie uważasz, że mógłbyś... ( <i>zaprosić mnie jutro</i> )?
<b>Could I trouble you for... (a minute of your time)?</b>	Czy mógłbym cię prosić o... ( <i>chwilkę twojego czasu</i> )?
<b>Could you do me a favour and... (shut the door)?</b>	Czy mógłbyś mi wyświadczyć przysługę i... ( <i>zamknąć drzwi</i> )?
<b>May I ask you to... (sit down)</b>	Czy mogę cię prosić o... ( <i>zajęcie miejsca; żebyś usiadła</i> )?
<b>May I trouble you for... (a warm glass of milk)?</b>	Czy mogę cię prosić o... ( <i>szklankę ciepłego mleka</i> )?
<b>You would oblige me by... (explaining this question).</b>	Byłbym ci zobowiązany za... ( <i>wyjaśnienie tej kwestii</i> ).
<b>You would oblige me if... (you sent me some money).</b>	Byłbym ci zobowiązany, gdybyś... ( <i>mi przysłał trochę pieniędzy</i> ).
<b>I should be much obliged if... (you could give me some medicine).</b>	Byłbym bardzo zobowiązany, gdybyś... ( <i>dał mi jakieś lekarstwo</i> ).
<b>I'll thank you if... (you could give me some examples).</b>	Będę ci wdzięczny, jeśli... ( <i>mógłbyś mi podać kilka przykładów</i> ).

### ***Możliwe odpowiedzi***

<b>Yes.</b>	Tak.
<b>Yes, certainly.</b>	Tak, oczywiście.
<b>Yes, of course.</b>	Tak, oczywiście.
<b>Sure.</b>	Jasne. Pewnie.
<b>Naturally.</b>	Naturalnie.
<b>All right.</b>	W porządku.
<b>Right.</b>	Dobrze.
<b>OK</b>	OK
<b>Here you are.</b>	Bardzo proszę.
<b>With pleasure.</b>	Z przyjemnością.

<b>Willingly.</b>	Chętnie.
<b>Most willingly.</b>	Jak najchętniej. Z wielką chęcią.
<b>By all means.</b>	Jak najbardziej.
<b>You can count on me.</b>	Możesz na mnie liczyć.
<b>You can rely on me.</b>	Możesz na mnie polegać.
<b>No trouble at all.</b>	Żaden kłopot. Żaden problem.
<b>Not at all. (na pytanie <i>Would you mind</i>)</b>	Wcale nie.
<b>Not in the least. (na pytanie <i>Would you mind</i>)</b>	W najmniejszej mierze.
<b>Not a bit. (na pytanie <i>Would you mind</i>)</b>	Ani trochę.
<b>I'm afraid, I can't.</b>	Obawiam się, że nie mogę.
<b>Sorry, I can't.</b>	Przepraszam, nie mogę.
<b>No, I can't.</b>	Nie, nie mogę.

## Przeprosiny

<b>I'm sorry.</b>	Przepraszam. Przykro mi.
<b>Sorry.</b>	Przepraszam.
<b>(I'm) So sorry.</b>	Tak mi przykro.
<b>I'm very sorry.</b>	Bardzo mi przykro.
<b>I'm terribly sorry.</b>	Strasznie mi przykro.
<b>I'm awfully sorry.</b>	Okropnie mi przykro.
<b>I beg your pardon.</b>	Proszę o wybaczenie.
<b>Beg your pardon.</b>	Proszę o wybaczenie.
<b>Pardon.</b>	Proszę o wybaczenie.
<b>A thousand pardons.</b>	Po stokroć przepraszam.
<b>Pardon me.</b>	Proszę mi wybaczyć. Wybacz mi.
<b>Excuse me.</b>	Przepraszam. Wybacz.
<b>Forgive me.</b>	Przepraszam. Proszę wybaczyć.



**I must apologize for... (*ringing you so late*)**

Muszę przeprosić za... (*telefonowanie tak późno*).

**I apologize for... (*the delay*).**

Przepraszam za... (*spóźnienie*).

**I do apologize for... (*troubling you*)**

Naprawdę przepraszam za... (*kłopotanie pana*).

***Możliwe odpowiedzi.***

**No need to be sorry.**

Nie musisz przeproszać.

**That's all right.**

W porządku.

**It's all right.**

W porządku.

**That's OK.**

OK. W porządku.

**It's OK.**

OK. W porządku.

**Don't worry.**

Nie martw się. Nie przejmuj się.

**Never mind.**

Nie szkodzi. Nic nie szkodzi.

**It doesn't matter.**

Nie szkodzi. Nie ma znaczenia.

**That doesn't matter.**

Nie szkodzi. Nie ma znaczenia.

**Being sorry won't help.**

Przeprosiny nic tu nie pomogą.

**No trouble at all.**

To żaden kłopot.

**It's no trouble.**

To żaden kłopot.

**Not the slightest trouble.**

To w najmniejszym stopniu nie kłopot.

**No pardon needed.**

Nie ma tutaj nic do wybaczenia.

**No harm done.**

Nic się nie stało. Nic nie szkodzi.

**It's nothing to speak of.**

Nie ma o czym mówić.

**It's unforgivable!**

To niewybaczalne!

**It's unpardonable!**

To niewybaczalne!

**It's inexcusable!**

To niewybaczalne!

**How dared you!**

Jak pan śmiał!